

Distr.: General
16 July 2018
Arabic
Original: Russian



رسالة مؤرخة ٩ تموز/يوليه ٢٠١٨ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للاتحاد
الروسي لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل طيه نشرات إعلامية من وزارة الدفاع بالاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية للفترة من ٦ إلى ٩ تموز/يوليه ٢٠١٨ (انظر المرفق).

وأرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة ومرفقها باعتبارهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) ف. نيبينزيا



مرفق الرسالة المؤرخة ٩ تموز/يوليه ٢٠١٨ الموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة

نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر (٦ تموز/يوليه ٢٠١٨)

التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

واصلت أفرقة الرصد رصد التقيّد بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية، التي وقعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

وقُيِّمت الحالة في مناطق تخفيف التوتر على أنها مستقرة.

وأبلغ مكتب الممثل الروسي في اللجنة الروسية التركية المشتركة التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع خمسة من حوادث إطلاق النار في المحافظات التالية: حادثان في حماة، وآخران في اللاذقية، وحادث في حلب.

ولم يُبلِّغ مكتب الممثل التركي عن وقوع أي حوادث لإطلاق النار.

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الأربع والعشرين ساعة الماضية، نَقَدَ مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية ثلاث عمليات إنسانية: واحدة في أم ولد بمحافظة السويداء، (تسليم ١٠٠٠ سلة غذائية وزنها الإجمالي ٤,٣ أطنان إلى السكان المحتاجين)؛ وواحدة في تل أحمر بمحافظة حلب (تسليم ٦٥٠ سلة غذائية وزنها الإجمالي ٢,٨ طن إلى السكان المحتاجين)؛ وأخرى في خشام بمحافظة دير الزور (تسليم ٦٥٠ سلة غذائية وزنها الإجمالي ٢,٨ طن إلى السكان المحتاجين).

وتم تنفيذ ما مجموعه ١٨٥٧ عملية إنسانية.

وبلغ الوزن الإجمالي للشحنات الإنسانية الموزعة ٢٧٣٢,٩٦ طناً.

وخلال الأربع والعشرين ساعة الماضية، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٨٨ فرداً من السكان.

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

لم تَوْقَع أي اتفاقات لوقف إطلاق النار خلال الأربع والعشرين ساعة الماضية.

ولم يطرأ أي تغيير على عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة، إذ لا يزال عددها ٢٥١٨ منطقة.

لم يطرأ تغيير على عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار والامتنال لها، إذ لا يزال يبلغ ٢٣٤ جماعة.

نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر (٧ تموز/يوليه ٢٠١٨)

التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

واصلت أفرقة الرصد رصد التقيّد بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية، التي وقعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

وقدّمت الحالة في مناطق تخفيف التوتر على أنها مستقرة.

وأبلغ مكتب الممثل الروسي في اللجنة الروسية التركية المشتركة التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع ثلاثة من حوادث إطلاق النار: حادثان في محافظة حلب، وحادث في محافظة اللاذقية.

ولم يُبلغ مكتب الممثل التركي عن وقوع أي حوادث لإطلاق النار.

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الأربع والعشرين ساعة الماضية، نُقذ مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية عمليتين إنسانيتين: واحدة في بيبلا بمحافظة ريف دمشق (تسليم مواد بناء مجموع وزنها ٣٠ طناً إلى السكان المحتاجين)؛ وعملية أخرى في المسيفرة، بمحافظة السويداء (تسليم ١٠٠٠ سلة غذائية وزنها الإجمالي ٤,٣ أطنان إلى السكان المدنيين).

وتم تنفيذ ما مجموعه ١ ٨٥٩ عملية إنسانية.

ويبلغ الوزن الإجمالي للشحنات الإنسانية الموزعة ٢ ٧٦٧,٢٦ طناً.

وخلال الأربع والعشرين ساعة الماضية، قُدمت المساعدة الطبية إلى ١٠ أفراد من السكان.

وفي المحمل، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٨٥ ٥٩٨ فرداً من السكان.

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

لم توقع أي اتفاقات لوقف إطلاق النار خلال الأربع والعشرين ساعة الماضية.

ولم يطرأ أي تغيير على عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة، إذ لا يزال عددها ٢ ٥١٨ منطقة.

ولم يطرأ تغيير على عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار والامتنال لها، إذ لا يزال يبلغ ٢٣٤ جماعة.

وعقب مفاوضات مع قادة جماعات مسلحة في محافظة درعا، توسط فيها مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية، تم التوصل إلى اتفاق بشأن المسائل التالية:

- ١ - وقف الأعمال العدائية والشروع في تسليم الأسلحة الثقيلة والمتوسطة في جميع المناطق المأهولة بالسكان التي تسيطر عليها الجماعات المسلحة؛
- ٢ - تسوية وضعية المقاتلين؛
- ٣ - إجلاء المقاتلين وأفراد أسرهم غير الراغبين في الدخول في عملية تسوية الضعية إلى محافظة إدلب؛
- ٤ - إعادة فتح المكاتب الحكومية التابعة للجمهورية العربية السورية في المناطق المأهولة بالسكان؛
- ٥ - كفالة عودة اللاجئين من الحدود الأردنية إلى ديارهم.

نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر (٨ تموز/يوليه ٢٠١٨)

التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

واصلت أفرقة الرصد رصد التقيّد بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية، التي وقعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

وقدّمت الحالة في مناطق تخفيف التوتر على أنها مستقرة.

وخلال الأربع والعشرين ساعة الماضية، أبلغ مكتب الممثل الروسي في اللجنة الروسية التركية المشتركة التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع خمسة من حوادث إطلاق النار في محافظة اللاذقية.

وأبلغ مكتب الممثل التركي عن وقوع حادثين لإطلاق النار في محافظة حلب.

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الأربع والعشرين ساعة الماضية، نَقَدَ مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية عملي إنسانية واحدة في الجيزة بمحافظة درعا: تسليم ١٠٠٠ سلة غذائية وزنها الإجمالي ٤,٣ أطنان.

وتم تنفيذ ما مجموعه ١٨٦٠ عملية إنسانية.

ويبلغ الوزن الإجمالي للشحنات الإنسانية الموزعة ٢٧٧١,٩ طناً.

وخلال الأربع والعشرين ساعة الماضية، قُدمت المساعدة الطبية إلى ١٢ فرداً من السكان.

وفي المحمل، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٨٥٦١٠ أفراد من السكان.

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

لم توقع أي اتفاقات لوقف إطلاق النار خلال الأربع والعشرين ساعة الماضية.

ويبلغ عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة ٢٥١٨ منطقة.

ولم يطرأ تغيير على عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار

والامتثال لها، إذ لا يزال يبلغ ٢٣٤ جماعة.

نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر (٩ تموز/يوليه ٢٠١٨)

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

لا تزال عملية إعادة الأمور إلى حالتها الطبيعية مستمرة في منطقة تخفيف التوتر الجنوبية الغربية. ففي أعقاب مفاوضات ناجحة، ارتفع عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى نظام وقف إطلاق النار ليصل إلى ٩٠ منطقة: ٧٥ منها في محافظة درعا، بما في ذلك ١٦ منطقة انضمت خلال ٢٤ ساعة الأخيرة؛ و ١٥ منطقة في محافظة السويداء، منها منطقة واحدة انضمت خلال ٢٤ ساعة الأخيرة. ويجري ممثلون عن مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية مفاوضات بشأن انسحاب المقاتلين وأفراد أسرهم إلى محافظة إدلب. وقد أُعدت نقطة عبور على مقربة من مدينة درعا بالاشتراك مع القوات المسلحة للجمهورية العربية السورية. ومن المقرر أن سحب ما يصل إلى ١٠٠٠ فرد.

التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

واصلت أفرقة الرصد رصد التقيّد بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية، التي وقعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

وقد قيّمت الحالة في مناطق تخفيف التوتر على أنها مستقرة.

وأبلغ مكتب الممثل الروسي في اللجنة الروسية التركية المشتركة التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع أربعة من حوادث إطلاق النار: ثلاثة في محافظة اللاذقية، وواحد في محافظة حماة.

وأبلغ مكتب الممثل التركي عن وقوع حادثين من حوادث إطلاق النار: واحد في محافظة حلب، وواحد في محافظة حماة.

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الأربع والعشرين ساعة الماضية، لم ينقذ مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية أي عمليات إنسانية.

وتم تنفيذ ما مجموعه ١ ٨٦٠ عملية إنسانية.

وبلغ الوزن الإجمالي للشحنات الإنسانية الموزعة ٢ ٧٧١,٥٦ طناً.

وخلال الأربع والعشرين ساعة الماضية، قُدمت المساعدة الطبية إلى ١٠ أفراد من السكان.

وفي الحمل، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٨٥ ٦٢٠ فرداً من السكان.